

551100-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Fair and exhibition organisation services – „Organizacja wyjazdu małopolskich przedsiębiorców na targi China International Import Expo (CIIE) 2026 w Szanghaju (Chiny)”

OJ S 152/2026 10/08/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej sp. z o.o.

R-phost: klaudia.lubecka@cbmz.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: „Organizacja wyjazdu małopolskich przedsiębiorców na targi China International Import Expo (CIIE) 2026 w Szanghaju (Chiny)”

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa organizacja wyjazdu dla przedstawicieli małopolskich przedsiębiorców na targi China International Import Expo (CIIE) 2026 w Szanghaju (Chiny), które odbywają się w terminie 05-10 listopada 2026 r. w ramach projektu „Kierunek: Eksport i Inwestycje - Małopolska”. Zamówienie obejmuje wykonanie całej usługi, w tym przygotowanie, nadzór i koordynację wyjazdu, organizację transportu lotniczego, organizację transportu osób w miejscu targów, wyżywienie uczestników, organizację zakwaterowania wszystkich uczestników targów wraz ze śniadaniem, ubezpieczenie, usługi tłumaczeniowe zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia – załącznik nr 1 do SWZ. UWAGA! W przypadku: zmiany terminu Targów lub ich odwołania w formule tradycyjnej, a także gdy sytuacja polityczna lub epidemiczna w kraju lub w kraju/mieście targów to uniemożliwia, wystąpienia okoliczności o charakterze nadzwyczajnym, niezależnych od Zamawiającego, w szczególności związanych z sytuacją geopolityczną, konfliktami zbrojnymi, zagrożeniami bezpieczeństwa lub wydaniem przez właściwe instytucje (np. Ministerstwo Spraw Zagranicznych) ostrzeżeń dotyczących podróży do miejsca realizacji usługi lub przez obszary tranzytowe, skutkujących rezygnacją uczestników z udziału w wyjeździe z przyczyn bezpieczeństwa, a w konsekwencji brakiem możliwości skompletowania minimalnej liczby 18 uczestników niezbędnej do realizacji zamówienia, Zamawiający będzie posiadał uprawnienie do unieważnienia postępowania na podstawie art. 255 pkt 5) uPzp lub odstąpienia od umowy na podstawie art. 456 ust. 1 pkt 1 uPzp. Szczegółowe określenie przedmiotu zamówienia zawiera „Opis przedmiotu zamówienia” (OPZ), stanowiący załącznik nr 1 do SWZ.

Aitheantóir an nós imeachta: 10fb8ef8-d3d5-42a9-8a5e-92f66e6e3b47

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostu: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79956000 Fair and exhibition organisation services

Aicmiú breise (cpv): 55300000 Restaurant and food-serving services, 60000000 Transport services (excl. Waste transport), 63000000 Supporting and auxiliary transport services; travel agencies services, 55000000 Hotel, restaurant and retail trade services, 60170000 Hire of passenger transport vehicles with driver, 55120000 Hotel meeting and conference services, 79540000 Interpretation services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Unii Europejskiej 10

Baile: Oświęcim

Cód poist: 32-600

Foroinn tíre (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: Z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego wyklucza się Wykonawcę, w stosunku do którego zachodzi którakolwiek z okoliczności, o której mowa w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. 2022.835), art. 5k ust. 1 rozporządzenia rady (UE) 2022/576 z dnia 8 kwietnia 2022 r. w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniem Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. U. UE L 229 z 31.07.2014 ze zm.). Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Forais a bhaineann le cánacha nó ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności. Podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp w zakresie w jakim dotyczą one opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności art. 109 ust 1 pkt 1. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca

wszczęcia tej procedury art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, w zakresie w jakim dotyczy ona zarządzania aktywami wykonawcy przez likwidatora lub sąd. Na podstawie braku podstaw do wykluczenia wykonawcy złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Foras eisiaimh náisiúnta amháin: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: 1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo: a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego, b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego, c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2023 r. poz. 2048 oraz z 2024 r. poz. 1166) lub w art. 54 ust. 1-4 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 930), d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego, e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa, f) powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. z 2021 r. poz. 1745), g) przeciwko obrotowi gospodarczemu, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego, przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, przestępstwo przeciwko wiarygodności dokumentów, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego, lub przestępstwo skarbowe, h) o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub za odpowiedni czyn zabroniony określony w przepisach prawa obcego; 2) jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowo akcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa w pkt 1; 3) wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności; 4) wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówienia publiczne; 5) jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie; 6) jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia. 2. Z postępowania o udzielenie zamówienia, w przypadku zamówienia o wartości równej lub przekraczającej wyrażoną w złotych równowartość kwoty dla robót budowlanych 20 000 000 euro, a dla dostaw lub usług 10 000

000 euro, wyklucza się wykonawcę, który udaremnia lub utrudnia stwierdzenie przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywa ich pochodzenie, w związku z brakiem możliwości ustalenia beneficjenta rzeczywistego, w rozumieniu art. 2 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124, 1285, 1723 i 1843 oraz z 2024 r. poz. 850 i 1222). Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę wobec którego zachodzą postawy wykluczenia wskazanych art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 – o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U. poz. 835). Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo wskazane w art. 258 Kodeksu karnego. Wyklucza się Wykonawcę jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, oraz handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego. Wyklucza się Wykonawcę jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną, czyli przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o których mowa w art. 115 par. 20 Kodeksu karnego. Wyklucza się Wykonawcę jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Éilliú: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego, w art. 46-48 ustawy z dnia 25 06 2010 r. o sporcie (Dz. U. z 2020 r. poz. 1133 oraz z 2021 r. poz. 2054) lub w art. 54 ust. 14 ustawy z dnia 12 maja 2011 r. o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych (Dz. U. z 2021 r. poz. 523, 1292, 1559 i 2054) Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta

prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Calaois: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo oszustwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, jak również przestępstw skarbowych, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) ustawy; Wyklucza się Wykonawcę jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę jeżeli, w przypadkach, o których mowa w art. 85 ust. 1, doszło do zakłócenia konkurencji wynikającego z wcześniejszego zaangażowania tego Wykonawcy lub podmiotu, który należy z wykonawcą do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, chyba że spowodowane tym zakłócenie konkurencji może być wyeliminowane w inny sposób niż przez wykluczenie Wykonawcy z udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia art. 108 ust. 1 pkt. 6 Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury. Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp, w zakresie w jakim dotyczy ona zawieszenia działalności gospodarczej. Na podstawie braku podstaw do wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo. Kategoria ta dotyczy podstaw wykluczenia wskazanych w: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit h i pkt 2 ustawy Pzp, jeśli osoby występujące po jego stronie zostały ukarane za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769). Wyklucza się Wykonawcę jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej. Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. h i pkt 2 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Dócmhainneacht: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami

zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury w zakresie w jakim dotyczy ona niewypłacalności. Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę wobec którego wydano prawomocny wyrok sądu lub ostateczną decyzję administracyjną o zaleganiu z uiszczeniem podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności. Podstawy wykluczenia, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp w zakresie w jakim dotyczą one podatków i opłat. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę który naruszył obowiązki dotyczące płatności podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne, z wyjątkiem przypadku, o którym mowa w art. 108 ust. 1 pkt 3, chyba że wykonawca odpowiednio przed upływem terminu do składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo przed upływem terminu składania ofert dokonał płatności należnych podatków, opłat lub składek na ubezpieczenia społeczne lub zdrowotne wraz z odsetkami lub grzywnami lub zawarł wiążące porozumienie w sprawie spłaty tych należności art. 109 ust 1 pkt 1 Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę jeżeli zamawiający może stwierdzić, na podstawie wiarygodnych przesłanek, że wykonawca zawarł z innymi wykonawcami porozumienie mające na celu zakłócenie konkurencji, w szczególności jeżeli należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, złożyli odrębne oferty, oferty częściowe lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, chyba że wykażą, że przygotowali te oferty lub wnioski niezależnie od siebie Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Socrú le creidiúnaithe: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę: w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp w zakresie w jakim dotyczy ona układu z wierzycielami. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Féimheacht: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę w stosunku do którego otwarto likwidację, ogłoszono upadłość, którego aktywami zarządza likwidator lub sąd, zawarł układ z wierzycielami, którego działalność gospodarcza jest zawieszona albo znajduje się on w innej tego rodzaju sytuacji wynikającej z podobnej procedury przewidzianej w przepisach miejsca wszczęcia tej procedury w zakresie w jakim dotyczy ona ogłoszenia upadłości Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę: który, z przyczyn leżących po jego stronie, w znacznym stopniu lub zakresie nie wykonał lub nienależycie wykonał albo długotrwale nienależycie wykonywał istotne zobowiązanie wynikające z wcześniejszej umowy

w sprawie zamówienia publicznego lub umowy koncesji, co doprowadziło do wypowiedzenia lub odstąpienia od umowy, odszkodowania, wykonania zastępczego lub realizacji uprawnień z tytułu rękojmi za wady Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Z postępowania o udzielenie zamówienia zamawiający może wykluczyć wykonawcę który w sposób zawiniony poważnie naruszył obowiązki zawodowe, co podważa jego uczciwość, w szczególności gdy wykonawca w wyniku zamierzonego działania lub rażącego niedbalstwa nie wykonał lub nienależycie wykonał zamówienie, co zamawiający jest w stanie wykazać za pomocą stosownych dowodów Dotyczy art. 109 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się wykonawcę: będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo wskazane w 299 lub art. 165a Kodeksu karnego. Wyklucza się Wykonawcę jeżeli urzędującego członka jego organu zarządzającego lub nadzorczego, wspólnika spółki w spółce jawnej lub partnerskiej albo komplementariusza w spółce komandytowej lub komandytowoakcyjnej lub prokurenta prawomocnie skazano za przestępstwo, o którym mowa powyżej Dotyczy art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp. Na potwierdzenie braku podstaw wykluczenia wykonawca złoży dokumenty wskazane w SWZ.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: "Organizacja wyjazdu małopolskich przedsiębiorców na targi China International Import Expo (CIIE) 2026 w Szanghaju (Chiny)"

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa organizacja wyjazdu dla przedstawicieli małopolskich przedsiębiorców na targi China International Import Expo (CIIE) 2026 w Szanghaju (Chiny), które odbywają się w terminie 05-10 listopada 2026 r. w ramach projektu „Kierunek: Eksport i Inwestycje - Małopolska”. Zamówienie obejmuje wykonanie całej usługi, w tym przygotowanie, nadzór i koordynację wyjazdu, organizację transportu lotniczego, organizację transportu osób w miejscu targów, wyżywienie uczestników, organizację zakwaterowania wszystkich uczestników targów wraz ze śniadaniem, ubezpieczenie, usługi tłumaczeniowe zgodnie z Opisem Przedmiotu Zamówienia – załącznik nr 1 do SWZ. UWAGA! W przypadku: zmiany terminu Targów lub ich odwołania w formule tradycyjnej, a także gdy sytuacja polityczna lub epidemiczna w kraju lub w kraju/mieście targów to uniemożliwia, wystąpienia okoliczności o charakterze nadzwyczajnym, niezależnych od Zamawiającego, w szczególności związanych z sytuacją geopolityczną, konfliktami zbrojnymi, zagrożeniami bezpieczeństwa lub wydaniem przez właściwe instytucje (np. Ministerstwo Spraw Zagranicznych) ostrzeżeń dotyczących podróży do miejsca realizacji usługi lub przez obszary tranzytowe, skutkujących rezygnacją uczestników z udziału w wyjeździe z przyczyn bezpieczeństwa, a w konsekwencji brakiem możliwości skompletowania minimalnej liczby 18 uczestników niezbędnej do realizacji zamówienia, Zamawiający będzie posiadał uprawnienie do unieważnienia postępowania na podstawie art. 255 pkt 5) uPzp lub odstąpienia od umowy na podstawie art. 456 ust. 1 pkt 1 uPzp. Szczegółowe określenie przedmiotu zamówienia zawiera „Opis przedmiotu zamówienia” (OPZ), stanowiący załącznik nr 1 do SWZ.

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79956000 Fair and exhibition organisation services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An tSín

Eolas breise: „Organizacja wyjazdu małopolskich przedsiębiorców na targi China International Import Expo (CIIE) 2026 w Szanghaju (Chiny)”

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 11/11/2026

Fad ama eile: Anaithnid

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh:

Clár um chistí an Aontais: Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE) (2021/2027)

Aitheantóir chistí an Aontais: Nr umowy: FEMP.01.15-IP.01-0474/25-00

Tuilleadh sonraí faoi chistí an Aontais: Projekt „Kierunek: Eksport i Inwestycje - Małopolska” dofinansowany ramach priorytetu 1 Fundusze europejskie dla badań i rozwoju oraz przedsiębiorczości Działanie 1.15 Umieźdzyrnarodowienie małopolskiej gospodarki Typy projektów A. promocja oferty gospodarczej małopolskich przedsiębiorstw oraz wsparcie eksporterów w regionie B. promocja innowacyjności w regionie C. wsparcie inwestorów w regionie programu Fundusze Europejskie dla Małopolski 2021-2027. Nr projektu: FEMP.01.15-IP.01-0474/25

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający wymaga posiadania przez Wykonawcę wpisu do centralnej ewidencji organizatorów turystyki i przedsiębiorców ułatwiających nabywanie powiązanych usług turystycznych

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający wymaga posiadania przez Wykonawcę polisy OC o sumie gwarancyjnej minimum 200 000,00 zł w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia.

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnia warunek udziału w postępowaniu, jeżeli wykaże, że: w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie – zorganizował co najmniej 3 wydarzenia poza granicami kraju w tym co najmniej dwa w Azji polegające na organizacji misji gospodarczych i/lub konferencji międzynarodowych i/lub spotkań i wizyt z udziałem oficjalnych delegacji zagranicznych i/lub wizyt studyjnych w tym jedna realizacja/zamówienie o wartości brutto minimum 200 000,00 złotych.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: 100 %

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Cena Liczba punktów = (Cmin/Cof) * 100 * waga (100%), gdzie: - Cmin - najniższa cena spośród wszystkich ofert - Cof - cena podana w ofercie

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://e-propublico.pl/>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://e-propublico.pl/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 14/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,

Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 14/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu IX ustawy Pzp - Środki ochrony prawnej (art. 505-590). 2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy. 3. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 uPzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 4. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany. 5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej. 6. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w

postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. 7. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 8. Zgodnie z art. 515 ustawy, odwołanie wnosi się: „1. Odwołanie wnosi się: 1) (...) 2) w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub konkurs lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 2) (...) 3. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia, w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza progi unijne. 2) (...) 4. Jeżeli Zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie: 1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki – ogłoszenia o wyniku postępowania albo ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, zawierającego uzasadnienie udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki; 3) miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający: a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania albo b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o wyniku postępowania, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki.” 9. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy Pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych, zwanego „sądem zamówień publicznych”. 10. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 Pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 11. Od wyroku sądu lub postanowienia kończącego postępowanie w sprawie przysługuje skarga kasacyjna do Sądu Najwyższego Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Centrum Biznesu Małopolski Zachodniej sp. z o.o.

Uimhir chlárúcháin: 0000053973

Roinn: Dział Zamówień Publicznych

Seoladh poist: ul. Unii Europejskiej 10

Baile: Oświęcim

Cód poist: 32-600

Foroinn tíre (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Dział zamówień publicznych

R-phost: klaudia.lubecka@cbmz.pl

Teil.: 338447344

Seoladh idirlín: <https://www.cbmz.pl>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://e-propublico.pl/>

Próifíl an cheannaitheora: <https://e-propublico.pl/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: ul. Postępu 17a

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Sekretariat Biura Odwołań

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: 22 458 78 01

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/inne-sprawy-urzedowe/zamowienia-publiczne/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 14a1f170-531e-4dca-8a33-6b2953383b8c - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 07/08/2026 10:05:58 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 551100-2026

Uimhir eagráin IO S: 152/2026

Dáta foilsithe: 10/08/2026